

20. december 1991.

Mellem Den danske Stat ved Kulturministeriet, Nybrogade 2, 1203 København K. (ministeriet) og Dansk BiblioteksCenter A/S, Tempovej 7-11, 2750 Ballerup (DBC) er dags dato indgået følgende

A F T A L E

vedrørende DBCs registrering, opbevaring, publicering og distribution af nationalbibliografiske data samt om finansiering af DBCs registrering og opbevaring af nationalbibliografiske data.

Aftalens omfang

§ 1. Denne aftale vedrører registrering, opbevaring, publicering og distribution af nationalbibliografiske data (oplysninger).

Stk. 2. Udgiften ved den nationalbibliografiske registrering og opbevaring afholdes af Den danske Stat, jf. § 8.

Registrering

§ 2. DBC forpligter sig ved denne aftale til at registrere nationalbibliografiske data, jf. vedhæftede bilag 1.

Stk. 2. Ministeriet afgør, hvilke oplysninger DBC til enhver tid skal registrere som nationalbibliografiske data.0

Stk. 3. Registreringen skal foretages i overensstemmelse med de ved denne aftales indgåelse gældende optagelseskriterier, som er anført i vedhæftede bilag 1.

Stk. 4. Ministeriet fastsætter, hvilke regler der skal gælde for katalogisering, klassifikation og formatering. De ved denne aftales indgåelse gældende regler fremgår af vedhæftede bilag 1.

Stk. 5. Registreringen skal være tilendebragt inden for frister, der fremgår af vedhæftede bilag 2.

§ 3. Ved indgåelse af denne aftale registrerer DBC nationalbibliografiske data, som indgår i følgende fortegnelser og indekser:

- Dansk anmeldelsesindeks
- Dansk artikelindeks
- Dansk billedfortegnelse
- Dansk bogfortegnelse
- Dansk lydfortegnelse
- Danske musikoptagelser
- Grønlandsk bogfortegnelse.

Stk. 2. Registreringer af periodica på titelniveau til Dansk bogfortegnelse udarbejdes dog af Det Kongelige Bibliotek.

Stk. 3. Dansk kortfortegnelse, som publiceres i Dansk bogfortegnelse, udarbejdes dog af Det Kongelige Bibliotek og katalogisering og klassifikation fo-

retages efter dette biblioteks regler.

Stk. 4. Der indgås en særlig samarbejdsaftale vedrørende registrering, dokumentudveksling, dataudveksling samt publicering mellem DBC og Det Kongelige Bibliotek. Den ved denne aftales indgåelse gældende samarbejdsaftale fremgår af vedhæftede bilag 3.

Stk. 5. Færøsk bogfortegnelse, som publiceres i Dansk Bogfortegnelse, udarbejdes af Det Færøske Landsbibliotek, og katalogisering og klassifikation foretages efter dette biblioteks regler.

Opbevaring

§ 4. DBC forpligter sig til at opbevare de nationalbibliografiske data, som indgår i de fortegnelser og indekser, som er nævnt i § 3, stk. 1.

Stk. 2. Herudover forpligter DBC sig til at opbevare de nationalbibliografiske data, som indgår i

Dansk musikfortegnelse

Dansk periodicafortegnelse

Grønlands Avis- og Tidsskriftindex

Stk. 3. Data opbevares i maskinlæsbar form. Herved forstås, at informationerne findes i en sådan form, fx indkodet i et datalager, at de kan transmitteres, konverteres og indlæses i en datamaskine.

Stk. 4. De i stk. 1 og 2 nævnte data må ikke slettes, medmindre ministeriet godkender dette.

Publicering og tilgængeliggørelse

§ 5. DBC forpligter sig til at tilgængeliggøre de nationalbibliografiske data for enhver, der ønsker det, mod at få dækket de med overførslen forbundne omkostninger. De måder, hvorpå dataene skal kunne

stilles til rådighed samt principperne for beregningen af de ovenfor nævnte omkostninger, beskrives i vedhæftede bilag 4.

Stk. 2. DBC forpligter sig til at publicere og distribuere de nationalbibliografiske data, som indgår i de fortegnelser og indekser, som er nævnt i § 3, stk. 1. Publiceringsmåden samt perioden, hvori forpligtelsen skal være gældende, fremgår af vedhæftede bilag 5.

Stk. 3. DBC er berettiget til at give online-adgang til de nationalbibliografiske data, som indgår i de fortegnelser, der er nævnt i § 4, stk. 2. Anden anvendelse kan aftales mellem DBC og Det Kongelige Bibliotek.

Ejendoms- og brugsret

§ 6. Ministeriet har ejendomsretten til de nationalbibliografiske data, som er registreret efter 1. januar 1986.

Stk. 2. Ejendomsretten til data, som DBC (Bibliotekscentralen) har registreret før 1. januar 1986, overgår til ministeriet den 1. januar 1997.

§ 7. De nationalbibliografiske data, som indgår i de fortegnelse og indekser, der er nævnt i § 3, stk. 1, og som ministeriet har ejendomsretten til, kan frit anvendes, sålænge denne aftale løber. De data, som DBC (Bibliotekscentralen) har produceret i perioden 1. januar 1986 til 31. december 1989, kan dog af DBC tidsbegrænset pålægges de samme brugsbegrænsninger som nævnt i stk. 2, således at data, der er registreret i fortegnelser og indekser vedrørende 1986, 1987, 1988 og 1989 er til fri benyttelse fra henholdsvis den 1. januar 1990, den 1. januar 1991, den 1. januar 1992 og den 1. januar 1993.

Stk. 2. De i § 6, stk. 2 anførte data kan af DBC indtil ejendomsretten overgår til ministeriet, pålægges brugsbegrænsninger, således at disse data ikke af andre end DBC må gøres til genstand for kommerciel udnyttelse.

Finansiering

§ 8. Ministeriet betaler for DBCs nationalbibliografiske registrering og opbevaring. Beløbet optages på de årlige finanslove. Beløbet fastsættes for 1992 til 12.444.700 kr. For de følgende år fastsættes det som betalingen for det foregående år opregnet med satsreguleringsprocenten, jf. lov om en satsreguleringsprocent. Med virkning fra 1. januar 1995 genforhandles et effektiviseringskrav for resten af kontraktperioden med udgangspunkt i det generelle produktivitetskrav til statens virksomheder.

Stk. 2. Ministeriets betaling i henhold til stk. 1 erlægges månedsvis forud.

Stk. 3. Til sikkerhed for opfyldelsen af enhver forpligtelse - herunder eventuelle erstatningsforpligtelser - over for staten i henhold til denne kontrakt yder DBC en sikkerhedsstillelse i form af en anfordringsgaranti, som til enhver tid svarer til 3 gange det beløb, som ministeriet har forudbetalt i henhold til stk. 2. Sikkerhedsstillelsen skal tegnes i bank, sparekasse eller kautionsforsikringsselskab. Sikkerhedsstillelsen kan med Kulturministeriets godkendelse gennemføres ved deponering eller på anden måde.

Stk. 4. DBC fremlægger inden 1. april en oversigt over registreringsmængden for det foregående år.

Stk. 5. Senest den 30. juni afleverer DBC et revideret regnskab for nationalbibliografien for det

foregående regnskabsår til ministeriet. Ministeriet kan fastsætte særlige bestemmelser for regnskabsaflæggelsen. Rigsrevisionen har adgang til at gennemgå regnskab og bilagsmateriale.

§ 9. Parterne er enige om at tage bevillingsniveauet op til fornyet drøftelse i følgende tilfælde:

- a. Hvis der konstateres en afvigelse på mere end 10 pct. i registreringsmængden efter den i bilag 6 beskrevne model,
- b. hvis ministeriet beslutter at ændre på registreringsniveau og/eller optagelseskriterier, eller
- c. hvis der på baggrund af arbejdet i den under Statens Bibliotekstjeneste nedsatte arbejdsgruppe vedrørende pligtaflevering foretages en justering af det gældende produktionssamarbejde mv., som påvirker DBCs forpligtelser.

Ændring og opsigelse

§ 10. Denne aftale kan af hver af parterne opsiges med 5 års skriftligt varsel til en 31. december, dog tidligst til 31. december 2001.

Stk. 2. Aftalen kan ændres, hvis parterne er enige herom. Parterne er enige om, at inddrage Kommunernes Landsforening i drøftelser herom, ligesom landsforeningen inddrages, såfremt bevillingsniveauet tages op til drøftelse. Med mindre andet aftales, træder en sådan ændring i kraft fra den førstkommende 1. januar.

Stk. 3. Såfremt der gennemføres en pligtafleveringslov, som helt eller delvis strider mod forudsætningerne i denne aftale, kan hver af parterne kræve aftalen optaget til ny forhandling. Kan der ikke

inden 6 måneder mellem parterne opnås enighed om ændring af aftalen, kan hver af parterne opsige aftalen med 2 års varsel til en 31. december.

Stk. 4. Ved et eventuelt ophør af nærværende kontrakt bevarer DBC fortsat den frie adgang til de på ophørstidspunktet eksisterende data. Adgangen hertil er også efter ophør af kontrakten vederlagsfri.

Voldgift

§ 11. Eventuel tvist der måtte opstå mellem parterne i anledning af denne aftale, kan, dersom tvisten ikke kan bilægges ved forhandling, af hver af parterne forlanges endeligt afgjort ved voldgift. Den part, der begærer voldgift, meddeler ved anbefalet brev modparten sit valg af voldgiftsmand, og modparten skal da inden 3 uger efter modtagelsen af denne meddelelse udpege sin voldgiftsmand. De to voldgiftsmænd udpeger en formand, der skal være jurist. Såfremt voldgiftsmændene ikke kan enes om valget af formand, udpeges denne af præsidenten for Sø- og Handelsretten i København. Voldgiftsretten fastsætter selv sine procedureregler og afgør spørgsmål om honorar til voldgiftsretten og om sagsomkostninger.

Force majeure

§ 12. I tilfælde af indgribende forstyrrelser, der fremkaldes uden DBCs skyld ved forhold over hvilke DBC ikke er herre, såsom krig, ildsvåde, strejke eller lockout (force majeure), suspenderes DBCs forpligtelser i fornødent omfang. I så fald bortfalder ministeriets betalingsforpligtelse i det omfang forsinkelsen ikke indhentes.

Ikrafttræden

§ 13. Denne aftale træder i kraft den 1. januar 1992.

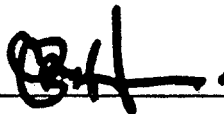
Nybrogade 2, den 20. december 1991.

For Kulturministeriet



J. Harder Rasmussen

For Dansk BiblioteksCenter A/S:



Mogens Brabrand Jensen



Søren Clausen

fm.



Kirsten Waneck

3. januar 1996

TILLEGSÅFTALE TIL AFTALE AF 20. DECEMBER 1991 MELLEM
STATEN VED KULTURMINISTERIET OG DANSK BIBLIOTEKSCEN-
TER A/S OM DEN NATIONALBIBLIOGRAFISKE REGISTRERING
M.V. FOR PERIODEN 1995-2001.

Der er opnået enighed mellem parterne om følgende ændringer m.v. i
Aftale om Nationalbibliografien af 20. december 1991 med bilag:

1. Det hidtidige bevillingsniveau videreføres uændret, således at bevillingen alene reguleres med satsen for Kulturministe-riets opregning af driftsbevillinger ("øvrig drift"), med mindre andet aftales i medfør af bestemmelserne i aftalens § 9. Kravet om produktivitetsforbedringer udmøntes herefter alene ved de under punkt 4 aftalte bestemmelser.
2. Den nationalbibliografiske registrering udvides med virkning fra 1. januar 1996 til også at omfatte:
 - (1) elektroniske bøger
 - (2) edb-programmer
 - (3) anmeldelser af nye medier

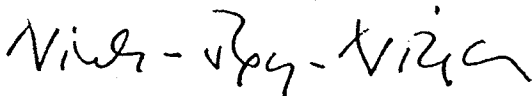
Reglerne for registreringen af disse kategorier indarbejdes i bilag 1 til Aftale om Nationalbibliografien af 20. decem-ber 1991, benævnt "Beskrivelse af nationalbibliografiske da-ta, som er omfattet af aftalen mellem staten og Dansk Bibli-oteksCenter" med underbilag (bilag 1).

3. Ved opgørelse af registreringsmængden fra og med 1995 til-lægges der de enkelte registreringstyper nye vægte, der fastsættes med udgangspunkt i den af DBC fremlagte opgørelse af lønforbruget pr. registrering for hver enkelt type. De nye vægte fremgår af bilag 2.

4. Ved beregningen af ændringer i registreringsmængden med henblik på at afgøre, om de udløser en genforhandling i henhold til aftalens § 9, litra a, nulstilles udgangspunktet pr. 1. januar 1995, således at dette fremtidig bliver summen af de gennemsnitlige registreringsmængder for de hidtil registrerede kategorier i 1992-1994, excl. periodicaregistreringerne, multipliceret med de i bilag 2 anførte vægte. Det nye udgangspunkt fremgår af bilag 3.
5. Den i aftalens § 8, stk. 5, fastsatte bestemmelse om særskilt regnskabsaflæggelse for den nationalbibliografiske registrering udgår fra og med 1995.
6. Hvis der, som det forventes, vedtages en ny pligtaflæveringslov inden aftaleperiodens udløb, optages der forhandling mellem parterne om de eventuelle konsekvenser heraf for den nationalbibliografiske registrering, specielt med hensyn til dokumenter i elektronisk form, og deraf følgende behov for ændringer i aftalen.
7. Staten afstår fra at kræve genforhandling i henhold til § 9, litra b, i forbindelse med ændringer i registreringsniveauet, som er ønsket af DBC, forudsat at disse ændringer kan godkendes af Nationalbibliografisk Råd.

København, den 3. januar 1996

For Kulturministeriet



Niels-Jørgen Nielsen
kontorchef

For Dansk BiblioteksCenter A/S



Mogens Brabrand Jensen
direktør



Dansk BiblioteksCenter
Tempovej 7-11
2750 Ballerup

Kopi: RDH, CIP, HM,
MBJ


BIBLIOTEKSSTYRELSEN

22. december 1998
J.nr. 472-1
LEA

Randi Diget Hansen

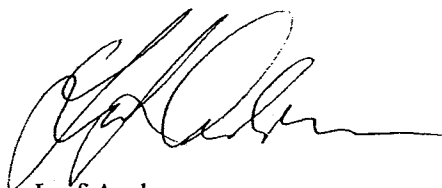
Tillægsaftale 2 til nationalbibliografiftalen

Vedlagt fremsendes en underskreven kopi af Tillægsaftale 2 til nationalbibliografiftalen.

Herefter er forhøjelsen på 1.6 mio. kr. for 1998 klar til udbetaling og beløbet vil blive overført mellem jul og nytår.

Beløbet på 200.000 kr i forbindelse med projektet om netpublikationer vil blive udbetalt i 1999 efter nærmere aftale.

Med venlig hilsen



Leif Andresen
Bibliotekskonsulent

Tillægsaftale 2 til aftale af 20. december 1991 mellem Staten ved Kulturministeriet og Dansk BiblioteksCenter A/S om den nationalbibliografiske registrering m.v. for perioden 1995-2001

Der er opnået enighed mellem parterne om følgende ændringer i Aftale om nationalbibliografien af 20. december 1991 med bilag med ændringer i tillægsaftale af 3. januar 1996:

1. Til dækning af nye publikationsområder som følge af pligtafleveringsloven af 1997 samt som følge af en stigning på mere end 10% i antal vægtede registreringer i 1997 i forhold til indtil nu gældende grundtal på 37.918 vægtede registreringer forøges betalingen for nationalbibliografien med 1.6 mio. kr for 1998 og følgende år.
2. Nyt grundtal for vægtede registreringer gældende fra 1999 er 45.500.
3. Udvidelsen dækker som nye områder statiske netpublikationer (udover konsekvenser af pligtafleveringsloven og mængdestigninger) samt anmeldelser af fonogrammer og hjemmesider. For 1998 gælder 1.73 som vægt for registrering af netpublikationer og 0.50 for internetartikler. For 1999 og følgende år fastlægges registreringsvægtene efter forhandling, jf. pkt. 4.
4. Der gennemføres et projekt om netpublikationer som skal munde ud i en redegørelse for:
 - registreringsmåde for netpublikationer generelt
 - genbrug af metadata for netpublikationer generelt
 - fastlæggelse af selektionsprinciper for dynamiske dokumenter
 - definition af registreringsenheder for dynamiske dokumenter
 - definition af registreringsniveau for dynamiske dokumenter
 - udvidelse af Dansk Artikelindeks med artikler fra Internettidsskrifter omfattet af pligtafleveringen
 - fastlæggelse på empirisk grundlag af vægte for statiske henholdsvis dynamiske netpublikationer samt for Internetartikler
 - fastlæggelse af optagelseskriterier, der er tilstrækkeligt stramme, således at mængden af indekseret materiale ikke stiger ukontrolleret. Regler for niveau og selektion skal være fleksible og kunne justeres uden ændring af regelsæt.

Desuden rummer projektet en kampagne overfor producenter af netpublikationer for at sikre et kendskab til betydningen af en nationalbibliografisk registrering og af metadata i publikationerne. Som led i forsøget registreres mindst 250 dynamiske publikationer og mindst 500 artikler. Forsøget afsluttes pr. 1. maj 1999, hvorefter en rapport skal foreligge senest 2 uger senere.

DBC modtager et tilskud på 200.000 kr til forsøget, som derudover finansieres af DBC.

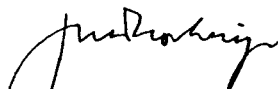
På grundlag af DBCs rapport forhandles håndteringen af netpublikationer med henblik på en tillægsaftale om netpublikationer incl. evt. konsekvenser for den årlige bevilling til nationalbibliografien og grundtal for vægtede registreringer.

5. Udover en evt. regulering som følge af projektet omtalt under pkt. 4 ønsker staten en stabil udvikling i de samlede omkostninger for nationalbibliografien således at de alene stiger med satsreguleringsprocenten som fastsat i § 8 i den nationalbibliografiske aftale. DBC forpligtiger sig derfor til at forslå nødvendige justeringer i dækningsområder, hvis omfanget af vægtede registreringer udvikler sig således at en ny overskridelse af 10% grænsen vurderes som mulig det efterfølgende år.

6. I bilagene til aftalen tilrettes henvisninger til katalogiseringsregler og katalogiseringsformat til "AKatalogiseringsregler og bibliografisk standard for danske biblioteker. 2. udgave, 1998" og "AdanMARC. 2. udgave, 1998" efter aftale mellem Dansk BiblioteksCenter og Biblioteksstyrelsen ligesom DBC tager de nye regler og det nye format i anvendelse 9. februar 1999.

København, den 22. december 1998

Ballerup, den 22. december 1998



Jens Thorhauge
Biblioteksstyrelsen



Kirsten Waneck
Dansk BiblioteksCenter